

Курляндчик Дмитрий Александрович

Переводчик с английского языка с опытом работы в инженерной сфере



Мои услуги:

Осуществляю перевод с английского языка на русский и с русского на английский в области оборудования (руководства по эксплуатации, наладке и ремонту), а также материалов общей, авиационной и военной тематики.



Контакты:

Телефон:

8-918-756-30-69

E-mail:

jam-wws@rambler.ru

Skype:

Edmond4241



Образование (осн.):

- 2005-2009 Ставропольский Военный Авиационный Институт;
- 2009-2010 Воронежский Военный Авиационный Инженерный Университет, Факультет РЭО.



Образование (доп.):

- 2006-2010 «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации» (ВАИУ) »;
- С 2012 Репетитор «Upper Intermediate»;
- 2014 тренинги и вебинары от проекта «Cat-Translate».



Опыт работы в переводческой сфере:

С 2013 года по настоящее время. Помимо заявленных тематик работал с текстами по маркетингу для публикации на сайте <http://kestler-wolf.ru>.
Заказчик <https://vk.com/igortishkin>;



Профессиональные навыки:

Владение программами класса Translation memory (SDL Trados, SDLX, DejaVu, Transit, MemoQ), Microsoft Office, Adobe Photoshop.



Опыт работы в инженерной сфере:

ЗАО «Монокристалл», г. Ставрополь;
Проведение технического обслуживания цеха, взаимодействие с представителями иностранных фирм поставщиков оборудования (США, Корея, Япония) – с 2011г. по настоящее время.

